

УТВЕРЖДЕНО

APPROVED

Решением директора

by the Resolution of the director

Благотворительного фонда

of the Charitable Fund "Infants Support Fund,"

«Фонд поддержки детей

с тяжелыми заболеваниями первых
трех лет жизни –

29 December 2020

Помощь детям» от 29 декабря 2020 г.

(Протокол № __ от 29.12.2020 г.)

(Minutes No. __, dated 29 December
2020)

Публичная оферта о заключении
договора о присоединении
к Благотворительной программе "Я
плюсую"

Public Offer to Enter into
the Adherence Agreement
with Respect to the Yaplusuyu
Charitable Program

1. Значение настоящей публичной оферты

1. Настоящая публичная оферта ("**Оферта**") является предложением Благотворительному фонду "Фонд поддержки детей с тяжелыми заболеваниями первых трех лет жизни – Помощь детям" ("**Фонд**"), реквизиты которого указаны в п. 7 Оферты, заключить с любым физическим лицом, которое отзовется на Оферту ("**Организатор**"), договор о присоединении к Благотворительной программе "Я плюсую" ("**Договор**") и безвозмездно организовать Сбор, на условиях, предусмотренных ниже.

2. Оферта является публичной офертой в соответствии с пунктом 2 статьи 437 Гражданского кодекса Российской Федерации.

1. Meaning of this public offer

1. This public offer (the "**Offer**") means an offer made to the Charitable Fund "Infants Support Fund" (the "**Fund**"), the details of which are set forth in section 7 of the Offer, to enter into the adherence agreement with respect to the Yaplusuyu Charitable Program (the "**Agreement**") with any individual responding to the Offer (the "**Organizer**") and to arrange the Collection, free of charge, as provided for below.

2. The Offer is a public offer in the meaning of clause 2 of Article 437 of the Russian Civil Code.

3. Оферта вступает в силу со дня, следующего за днем размещения ее на Сайте Программы.

4. Оферта действует в период действия Программы, предусмотренный Положением о Программе. Фонд вправе отменить Оферту в любое время без объяснения причин путем размещения уведомления об отмене Оферты.

5. В Оферту могут быть внесены изменения и дополнения, которые вступают в силу со дня, следующего за днем их размещения на Сайте Программы.

6. Отмена, изменение и дополнение Оферты не влияют на Договоры, заключенные до размещения на сайте Фонда информации об изменении, дополнении или отмене Оферты.

7. Недействительность одного или нескольких условий Оферты не влечет недействительности всех остальных условий Оферты.

8. Местом заключения Договора считается город Москва, Российская Федерация.

3. The Offer shall take effect on the day immediately following the day when it is posted on the Program's Web-Site.

4. The Offer shall be effective during the effective period of the Program as provided for in the Program Regulations. The Fund may withdraw the Offer at any time without reason by a posted notice of withdrawal of the Offer.

5. The Offer may be amended or supplemented, any such amendment or supplement becoming effective on the day immediately following the day when it is posted on the Program's Web-Site.

6. No withdrawal, amendment of or supplement to the Offer shall affect an Agreement entered into before information on such amendment, supplement or withdrawal of the Offer is posted on the Fund's Web-Site.

7. The invalidity of any one or more terms of this Offer shall not render invalid any of its other terms.

8. The Agreement is deemed to be made in the city of Moscow, the Russian Federation.

2. Термины и определения

По тексту настоящей Оферты следующие термины будут иметь значение, указанное ниже:

Положение о Программе - Положение о Благотворительной программе "Я Плюсю", утвержденное решением Совета Фонда (Протокол от 20 января 2020 года № 1).

2. Terms and definitions

In this Offer, the following terms shall have the meanings set forth below:

Program Regulations - Regulations of the Yaplusuyu Charitable Program approved by resolution of the Fund's Board (Minutes No. 1, dated 20 January 2020).

| | | | |
|-------------------------------|---|------------------------------|--|
| Программа | - Благотворительная программа "Я плюсую", осуществляемая Фондом. | Program | - the Yaplusuyu Charitable Program carried out by the Fund. |
| Сайт Программы | – страницы в сети Интернет по адресу: bbhelp.plus.ru, на которых публикуется информация о Программе. | Program's Web-Site | – webpages in the Internet at: bbhelp.plus.ru where information on the Program is posted. |
| Сбор | – личный или командный благотворительный сбор денежных средств, проводимый онлайн на Сайте Программы. | Сбор | – personal or team charitable collection of monetary funds carried out on-line on the Program's Web-Site. |
| Информационные ресурсы | – Сайт Программы, средства массовой информации и социальные сети, посредством которых Фонд осуществляет распространение информации о Сборе. | Information Resources | – the Program's Web-Site, mass media or social networks through which the Fund circulates information on the Collection. |

3. Существенные условия Договора

1. Фонд безвозмездно предоставляет Организатору право и техническую возможность разместить на Сайте Программы, информацию о Сборе, в том числе об условиях его проведения, в соответствии с п. 5 Оферты.

2. Организатор организует Сбор исключительно с благотворительной

3. Material terms of the Agreement

1. The Fund shall grant to the Organizer, free of charge, the right and provide technical capacity to post information on the Collection on the Program's Web-Site, including the conditions on which it shall be carried out, in accordance with section 5 of the Offer.

2. The Organizer shall organize the Collection solely with a charitable

целью передать все денежные собранные средства Фонду.

3. Фонд осуществляет распространение информации о Сборе путем опубликования указанной информации в Информационных ресурсах.

4. Распространение информации о Сборе Фондом не является основанием для признания Фонда стороной правоотношения, возникающего между Организатором и участниками Сбора. Фонд не является посредником, агентом или представителем Организатора. Организатор самостоятельно и в полном объеме несет перед жертвователями Сбора и иными лицами ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение связанных с проведением Сбора обязательств и действий, предусмотренных п. 3.2 Оферты.

4. Порядок заключения Договора

1. Договор заключается путем акцепта Оферты Организатором, а именно: путем предоставления информации о Сборе в соответствии с п. 5 Оферты.

2. Фонд осуществляет проверку соответствия предоставленной информации о Сборе условиям Оферты, предусмотренным п. 4 Оферты. В случае несоответствия предоставленной информации указанным требованиям Фонд имеет право потребовать от Организатора устранить указанные несоответствия или отказать в размещении информации о Сборе.

3. Совершение Организатором действия, предусмотренного п. 4.1 Оферты, считается акцептом Оферты в соответствии с пунктом 3 статьи 438

purpose to deliver all collected funds to the Fund.

3. The Fund shall circulate information on the Collection by publishing such information in the Information Resources.

4. Circulation of information on the Collection by the Fund shall not serve as grounds for the Fund to be declared a party to the legal relationship arising among the Organizer and participants of the Collection. The Fund is not an intermediary, agent or representative of the Organizer. The Organizer shall independently and in full be liable to any donor in connection with the Collection or any other person for a failure to fulfil or improper fulfilment of any obligations or actions relating to the Collection as provided for in section 3.2 of the Offer.

4. Entering into the Agreement

1. The Agreement shall be entered into by the Organizer by acceptance of the Offer, specifically, by provision of information on the Collection in accordance with section 5 of the Offer.

2. The Fund shall check whether the information provided on the Collection meets the terms and conditions of the Offer as set forth in section 4 of the Offer. In the event such information fails to meet such standards, the Fund may request that the Organizer cure such inconformity or deny posting information on the Collection.

3. By taking the action as described in section 4.1 of the Offer, the Organizer shall be deemed to accept the Offer in

Гражданского кодекса Российской Федерации.

4. Датой акцепта Оферты и, соответственно, датой заключения Договора является дата размещения информации о Сборе на Сайте Программы.

5. В случае последующего обнаружения несоответствия предоставленной информации о Сборе требованиям, предусмотренным п. 5.5 Оферты, Фонд имеет право без предварительного уведомления по своему усмотрению ограничить доступ к уже размещенной информации о Сборе или удалить ее.

6. В случае ограничения доступа к информации о Сборе или ее удаления в соответствии с п. 4.5 Оферты Фонд не несет никакой ответственности, в том числе ответственности в виде взыскания убытков, включая любые расходы, возникшие у Организатора или иных лиц в связи с отказом в размещении указанной информации, ее удалением или ограничением доступа к ней.

5. Порядок предоставления информации о Сборе

1. Для проведения личного Сбора Организатор заполняет предложенную на Сайте Программы форму и создает веб-страницу, на которой указывает следующую информацию о Сборе:

- (1) Организатора Сбора;
- (2) Место (город) Сбора;
- (3) Наименование Сбора;
- (4) Целевую сумму Сбора;
- (5) Краткое описание Сбора; и
- (6) иные существенные условия проведения Сбора.

accordance with clause 3 of Article 438 of the Russian Civil Code.

4. The date when information on the Collection is posted on the Program's Web-Site shall be the date of acceptance of the Offer and, accordingly, the date of the Agreement.

5. In the event the information provided on the Collection subsequently proves to fail to meet the standards set forth in section 5.5 of the Offer, the Fund may, at its sole discretion and without a prior notice, restrict access to or remove the posted information on the Collection.

6. In the event access to information on the Collection is restricted or such information is removed as set forth in section 4.5 of the Offer, the Fund shall not be held liable therefor, including in the form of damages, including any expenses of the Organizer or any other person arising in connection with denied posting, removal of or restricted access to such information.

5. Disclosure of information on the Collection

1. To carry out personal Collection, the Organizer shall fill in the proposed form on the Program's Web-Site and create a web-page where the Organizer shall provide the following information on the Collection:

- (1) Organizer of the Collection;
- (2) Place (city) of the Collection;
- (3) Title of the Collection;
- (4) Target amount of the Collection;
- (5) Brief description of the Collection; and
- (6) other material conditions of the Collection.

2. Для проведения командного Сбора Организатор заполняет предложенную на Сайте Программы форму и создает веб-страницу, на которой указывает следующую информацию о Сборе:

- (1) Организатора Сбора;
- (2) Место (город) Сбора;
- (3) Наименование Сбора;
- (4) Краткое описание Сбора; и
- (5) иные существенные условия проведения Сбора.

3. Организатор Сбора может установить рекомендуемый минимальный размер пожертвования в пользу Программы.

4. Организатор может вносить дополнения и пояснения о целях проведения Сбора.

5. Организатор обязуется:

(1) не распространять вводящую в заблуждение Фонд, действительных или потенциальных жертвователей Сбора и иных третьих лиц информацию о Сборе, условиях его проведения и иных имеющих отношение к Сбору обстоятельствах;

(2) не распространять информацию, направленную на пропаганду войны, разжигание национальной, расовой или религиозной ненависти и вражды, поддержку политических партий, движений, групп и компаний и иных организаций, помимо Фонда и Программы, а также иную информацию, нарушающую требования законодательства Российской Федерации, основы правопорядка и нравственности;

(3) не нарушать прав третьих лиц при предоставлении информации и проведении Сбора, в том числе

2. To carry out a team Collection, the Organizer shall fill in the proposed form on the Program's Web-Site and create a web-page where the Organizer shall provide the following information on the Collection:

- (1) Organizer of the Collection;
- (2) Place (city) of the Collection;
- (3) Title of the Collection;
- (4) Brief description of the Collection; and
- (5) other material conditions of the Collection.

3. The Organizer of the Collection may establish a recommended minimum donation to the Program.

4. The Organizer may make amendments or provide clarifications on the purposes of the Collection.

5. The Organizer shall not:

(1) circulate any information on the Collection, its conditions or any other circumstances relevant to the Collection that would mislead the Fund, any actual or potential donors or any third parties;

(2) circulate information aimed at war propaganda, stirring up national, race or religious hatred and enmity, support of any political parties, movements, groups, companies or organizations other than the Fund and the Program, or any other information that would conflict with Russian laws or go against public order and morals;

(3) infringe rights of third parties when providing information or carrying out the Collection, including intellectual rights of

интеллектуальные права третьих лиц посредством, в частности, неправомерного использования результатов интеллектуальной деятельности.

third parties, in particular by unlawful use of intellectual property.

6. Прочие условия

1. Совершая действия, предусмотренные данной Офертой, Организатор подтверждает, что ознакомлен с условиями и текстом настоящей Оферты, целями деятельности Фонда, целями и задачами Программы, осознает значение своих действий, имеет полное право на их совершение и полностью принимает условия настоящей Оферты.

2. Настоящая Оферта регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

3. При заполнении предложенной формы на Сайте Программы у Организатора может быть запрошен доступ к персональной информации, хранящейся на сторонних почтовых сервисах или в социальных сетях, если предоставление такого доступа не противоречит политике конфиденциальности соответствующей социальной сети или сервиса.

4. При предоставлении доступа в соответствии с п. 6.3 Оферты, Фонд обязуется хранить указанную выше информацию на своих серверах, использовать указанную выше информацию исключительно в целях предоставления технической возможности разместить на Сайте Программы информацию о Сборе. Передача полученной персональной информации третьим лицам не допускается.

6. Miscellaneous

1. By taking actions as provided for herein, the Organizer acknowledges that he or she has been informed of the terms and conditions and the text of this Offer, the purposes of the Fund, the purposes and objectives of the Program, realizes the meaning of his or her actions, has full authority to take such actions and accepts in full the terms and conditions of this Offer.

2. This Offer is governed by Russian laws and shall be interpreted accordingly.

3. When filling in the form proposed on the Program's Web-Site, the Organizer may be requested to provide access to personal information stored on any external mail service or in any social network, unless provision of such access conflicts with the confidentiality policy of the respective social network or service.

4. If access is provided in accordance with section 6.3 of the Offer, the Fund agrees to store the above mentioned information on its servers and to use the above mentioned information solely to ensure technical capability to post information on the Collection on the Program's Web-Site. Personal information so obtained may not be disclosed to a third party.

7. Реквизиты Фонда

Благотворительный фонд «Фонд поддержки детей с тяжелыми заболеваниями первых трех лет жизни - Помощь детям»

Адрес: 125009, г. Москва, Вознесенский пер., дом 10
ИНН: 7719289458
КПП: 771901001
ОГРН: 1117799024530

Номер счета получателя платежа: 40703810038290071192

Номер корр. счета банка получателя платежа: 30101810400000000225

Наименование банка получателя платежа: ПАО СБЕРБАНК РОССИИ г. Москва

БИК: 044525225
bbhelp.plus.ru

Директор Климашкина М. О.



7. Details of the Fund

Charitable Fund "Infants Support Fund"

Address: 10 Voznesensky pereulok, Moscow, 125009
TIN: 7719289458

Code of basis for registration (KPP): 771901001

Main state registration number (OGRN): 1117799024530

Payee's account number: 40703810038290071192

Payee's bank correspondent account number: 30101810400000000225

Name of payee's bank: PJSC SBERBANK OF RUSSIA, Moscow

BIC: 044525225
bbhelp.plus.ru

M.O. Klimashkina, Director